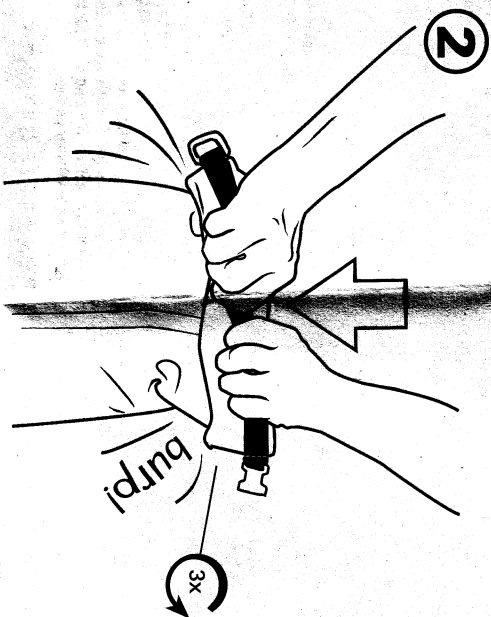


1. Make sure the sealing strips are wrinkle-free. Fold top of bag between closure strips so that the strips labeled A and B are pressed together.

1. S'assurer que les bandes d'étanchéité ne sont pas froissées. Plier le haut du sac entre les bandes de fermeture de manière à ce que les bandes marquées A et B soient appliquées l'une contre l'autre.

1. Stellen Sie sicher, daß die Verschlußstreifen faltenfrei sind. Falten Sie die Tasche oben zwischen den beiden Verschlußstreifen A und B so ein, daß beide zusammengedrückt werden.

1. シーリングストリッパにしわが寄っていないか確認して下さい。2本のストリッパ(A、B)の間でバックを折り返し、AとBが重なり合うようにします。

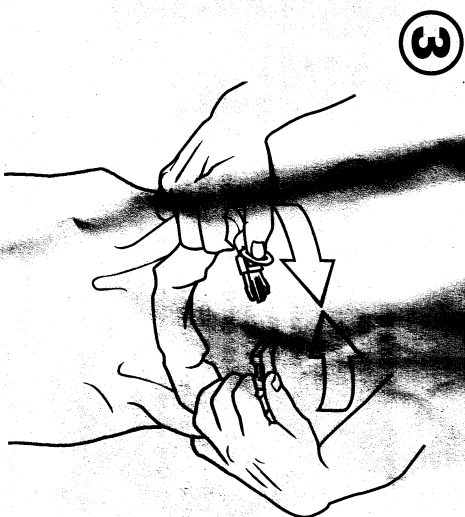


2. While holding strips together, push down on bag to "burp" out trapped air.

2. Tout en maintenant les bandes de retenue l'une contre l'autre, appuyer sur le sac pour en expulser l'air emprisonné.

2. Drücken Sie die Tasche zusammen, während Sie die Verschlußstreifen fest zusammenhalten, damit die eingeschlossene Luft entweicht.

2. ストリッパ部分を握った状態で、バックを下に押し、閉じ込められた空気を一気に抜きます。



3. Fold tightly at least two more times so that black strips no longer show. Connect buckle so that D-ring faces out.

3. Plier étroitement au moins deux fois de plus, de manière à ce que les bandes noires ne soient plus visibles. Fermer la boucle de manière à ce que l'anneau en D soit face à l'extérieur.

3. Falten Sie den oberen Teil noch mindestens zweimal, so daß die schwarzen Gurtstreifen nicht mehr zu sehen sind. Schließen Sie die Schnalle so, daß der D-Ring nach außen zeigt.

3. 黒いストリッパが見えなくなるまで、さらに少なくとも2度、きつく折り返します。次に、D-リングが外側に来るよう、バックルをはめ合わせます。

# DRY BAG CARE & USE

After each use, dry bags should be cleaned and stored properly. Dirty bags can be washed with a soapy brush and rinsed. Store bags completely dry, inside and out. An occasional wipe down with a vinyl preservative such as Armor All® will help maintain vinyl bag suppleness. Armor All® is an Armor All Product registered trademark. Try to pad the bag with hard, sharp corners to minimize wear on the fabric. This will substantially increase the life of packs and bags. Keep all insect repellents and solvents from making direct contact with vinyl and nylon dry bags. If contact occurs, wash the bag thoroughly.

## WARNING

There is no roll-down closure from any manufacturer that is totally waterproof when submerged. This bag is not suitable for protecting from submersion such items as optical, electrical or photographic equipment. For such equipment, we recommend a hard impact, which can be permanently damaged by immersion. In case with O-ring seals such as Pelican® Boxes or Kinetics Dry Cases™, which protect against impact damage and long-term submersion, SealLine® Dry Bags are intended to protect your equipment and belongings from rain, splash, spray and intermittent shallow immersion. They are not intended for submerged use.

## LIMITED WARRANTY

All SealLine Dry Bags are warranted for the life of the product against manufacturer's defects in materials and workmanship. This warranty applies to sales in the United States and may vary in other countries. What is covered: Replacement parts, labor and return shipping charges to consumer for repaired products.

What is not covered: Normal wear, abrasion, misuse, tampering, abuse or taking apart of the product is not covered. Shipping charges to Cascade Designs for a defective product are not covered. Cascade Designs will not be liable for incidental or consequential damages. Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state.

## FOR REPAIR OR WARRANTY SERVICE

Please contact our product service center at 1-800-531-9531 in the U.S. and Canada or 1-206-505-9500 outside the U.S. For additional information, contact [consumer@cascaadedesigns.com](mailto:consumer@cascaadedesigns.com), [www.cascaadedesigns.com](http://www.cascaadedesigns.com), or call 1-800-531-9531.

# ENTRETIEN ET UTILISATION DU SAC

Après chaque utilisation, les sacs doivent être nettoyés et stockés correctement. Les sacs sales peuvent être lavés avec une brosse imbibée de savon doux. Rincez les sacs à l'eau claire. À l'occasion, essuyez-les avec un produit préservant le vinyle tel que Armor All®. Armor All® est une marque déposée de Armor All Products. Essayez d'éviter les coins durs et les angles qui risquent de réduire la durée de vie des sacs à long terme. Gardez les sacs à l'écart des insecticides et des solvants. En cas de contact, lavez le sac à fond.

## AVERTISSEMENT

Aucun rabat déroulant, peu importe son fabricant, n'est entièrement étanche à l'eau lorsque submergé. Ce sac ne convient pas dans les cas de submersion d'équipement optique, électrique ou photographique. Pour un tel équipement, nous recommandons une protection rigide et résistante dotée de joints torques comme les mallettes étanches Pelican® ou Kinetics Dry Cases™ qui protègent contre les chocs et l'immersion prolongée. Les sacs étanches SealLine® sont conçus pour protéger de l'équipement et des effets personnels contre la pluie, les éclaboussures, les vaporisations et les immersions intermittentes et peu profondes. Ils ne sont pas prévus pour être submergés.

## GARANTIE LIMITÉE

Tous les sacs étanches SealLine sont garantis à vie contre les défauts de matériaux et de fabrication. La présente garantie s'applique aux produits vendus aux États-Unis. Elle peut varier dans d'autres pays. Domages couverts : Pièces de rechange, main-d'œuvre et frais d'expédition de retour au consommateur du produit réparé.

Domages non couverts : L'usure normale, les marques d'abrasion, une utilisation inadéquate ou abusive, des altérations ou le démontage du produit ne sont pas couverts. Les frais d'expédition d'un produit défectueux à Cascade Designs ne sont pas couverts. Cascade Designs ne pourra être tenue responsable des dommages accessoires ou indirects. Certains États ne reconnaissent pas l'exception ni la restriction visant les dommages accessoires ou indirects. Il se peut donc que les exceptions et restrictions précédentes ne s'appliquent pas à votre cas. La présente garantie vous confère des droits juridiques spécifiques. Vous pouvez également bénéficier d'autres droits qui varient d'un État à l'autre.

## POUR UN SERVICE DE RÉPARATION OU DE GARANTIE

Prière de contacter notre service clientèle en composant le 1-800-531-9531 aux États-Unis et au Canada ou le 1-206-505-9500 en dehors des États-Unis et du Canada, ou encore de nous envoyer un message électronique à [consumer@cascaadedesigns.com](mailto:consumer@cascaadedesigns.com). Pour obtenir des informations supplémentaires, visitez le site Web [www.cascaadedesigns.com](http://www.cascaadedesigns.com).

# TROCKENHALTEN UND PFLEGE UND VERWENDUNG

Nach jeder Verwendung sollten die Säcke gereinigt und richtig gelagert werden. Verschmutzte Säcke können mit Seife und Wasser gewaschen werden. Spülen Sie die Säcke gründlich aus. Gelegentlich können Sie die Säcke mit einem Vinylschutzmittel wie Armor All® behandeln. Armor All® ist eine eingetragene Marke von Armor All Products. Versuchen Sie, Gegenstände mit harten, scharfen Kanten zu vermeiden. Die Haltbarkeit von Säcken wird durch scharfe Ecken und abgerundete Ecken verlängert. Insektenabwehrmittel und andere Lösungen dürfen nicht in direktem Kontakt mit Trockentaschen aus Vinyl und Nylon kommen. Bei Kontakt muss die Tasche gründlich ausgewaschen werden.

## WARNHINWEIS

Kein Hersteller bietet Rollverschlüsse an, die beim Eintauchen in Wasser vollkommen dicht sind. Diese Tasche bietet einen angemessenen Schutz für optische oder elektrische Geräte bzw. Foto- und Filmapparatur, die beim Eintauchen in Wasser oder durch Stöße beschädigt werden können. Für Ausstattungsgegenstände dieser Art empfehlen wir einen festen Packbehälter mit Dichtungsringen wie z.B. Pelican® Boxes oder Kinetics Dry Cases™. Behälter dieser Art schützen vor Stößen und bei längerem Eintauchen in Wasser. Die SealLine®-Trockentaschen sind dazu gedacht, Ihre Ausrüstung und Gebrauchsgüter vor Regen, Spritz- und Sprühwasser und bei kurzfristigen, teilweisem Eintauchen in Wasser zu schützen. Sie sind nicht für längeres, vollständiges Eintauchen in Wasser geeignet.

## BEGRENZTE GARANTIE

Für alle SealLine-Trockentaschen wird für die normale Nutzungsdauer garantiert, dass sie frei von Material- und Herstellungsdefekten sind. Diese Garantie gilt für den Verkauf in den USA. In anderen Ländern gilt unter Umständen eine andere Garantievereinbarung. Der Garantieschutz erstreckt sich auf Ersatzteile, Arbeitszeit und Versandkosten für das Zurücksenden reparierter Produkte an den Verbraucher.

Vom Garantieschutz ausgeschlossen sind: Normaler Verschleiß, Abnutzung, falsche Verwendung, unbedingte Veränderungen, Missbrauch und das Zerlegen des Produkts. Die Versandkosten für das Einschicken eines defekten Produkts an Cascade Designs werden nicht erstattet. Cascade Designs lehnt jede Haftung für zufällige oder Folgeschäden ab. In manchen Rechtsgebieten ist der Ausschluss von zufälligen oder Folgeschäden nicht zulässig. Die obige Beschränkung trifft darum eventuell nicht auf Sie zu. Diese Garantie gewährt Ihnen bestimmte Rechte. Je nach Rechtsgebiet stehen Ihnen unter Umständen noch zusätzliche Rechte zu.

## BEI ERFORDERLICHEN REPARATUR- ODER GARANTIELEISTUNGEN

In den USA und Kanada können Sie sich unter +1-800-531-9531 und außerhalb der USA oder Kanadas unter +1-206-505-9500 an unser Produktservicecenter wenden. Sie können uns auch unter [consumer@cascaadedesigns.com](mailto:consumer@cascaadedesigns.com) eine E-Mail senden. Weitere Informationen finden Sie unter [www.cascaadedesigns.com](http://www.cascaadedesigns.com).

これは濡し、自然乾燥をし、清潔な場所で完全に乾かしてから再度使用してください。Armor All®は、Vinylの保護に役立ちます。Armor All®はArmor All Productsの登録商標です。硬い角や丸みを帯びた角を避けてください。これにより、乾燥時間の延長が期待できます。防虫剤や他の液体は、直接触れないようにしてください。接触した場合は、よく洗ってください。

完全な防水機能は、このバッグにはありません。このバッグは、光学機器や電気機器、カメラやフィルムカメラ、ビデオカメラなどを保護するために設計されています。これらの機器やフィルムカメラ、ビデオカメラを保護するために、Pelican®ボックスやKinetics Dry Cases™のような堅固な収納ケースをお勧めします。これらのケースは、衝撃や長時間の水没から保護します。SealLine®ドライバッグは、雨、霧、スプレー、水しぶき、水たまりなどから保護するために設計されています。長時間の水没には適していません。

限られた保証。すべてのSealLineドライバッグは、通常の使用と通常の取り扱いに起因する材料や製造上の欠陥に対して、米国での販売期間中に限り、保証があります。この保証は、修理、交換、または返却送料をカバーするものではありません。保証の対象となるのは、材料や製造上の欠陥です。正常な使用、過度な使用、誤った使用、修理、交換、または返却送料は保証の対象外です。製品を返送する際の送料はお客様が負担する必要があります。保証の対象となるのは、米国での販売期間中に限り、保証があります。

修理または保証サービスは、米国およびカナダの製品サービスセンターから提供されます。米国では1-800-531-9531、カナダでは1-206-505-9500に電話してください。お問い合わせ先は、[consumer@cascaadedesigns.com](mailto:consumer@cascaadedesigns.com)、[www.cascaadedesigns.com](http://www.cascaadedesigns.com)、または1-800-531-9531です。

